

DECYZJA RADY 2013/45/WPZiB

z dnia 22 stycznia 2013 r.

dotycząca zmiany decyzji 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 28 lutego 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/137/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Jeśli chodzi o osoby wymienione w załączniku IV do decyzji 2011/137/WPZiB, aby ułatwić zwrot państwu libijskiemu sprzeniewierzonych środków finansowych, należy zmienić odstępstwa przewidziane w decyzji 2011/137/WPZiB, tak aby umożliwić odblokowanie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, które potrzebne są do zaspokojenia wymogów wydanego w Unii orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej lub orzeczenia sądowego wykonalnego w danym państwie członkowskim przed dniem lub po dniu umieszczenia w wykazie zainteresowanych osób, podmiotów i organów.
- (3) Rada uważa, że nie ma już uzasadnienia, by jeden z tych podmiotów pozostawał w wykazie przedstawionym w załączniku IV do decyzji 2011/137/WPZiB.
- (4) Wpis dotyczący jednej osoby należy usunąć z wykazów zawartych w załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB i zamieścić w wykazach przedstawionych w załącznikach I i III do tej decyzji.
- (5) Należy uaktualnić informacje dotyczące niektórych osób wymienionych w wykazach zawartych w załącznikach I, II, III i IV do decyzji 2011/137/WPZiB.
- (6) Należy w związku z tym odpowiednio zmienić załączniki I, II, III i IV do decyzji 2011/137/WPZiB.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 6 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5b. W odniesieniu do osób i podmiotów wymienionych w załączniku IV i na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. b), właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na odblokowanie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed dniem, w którym osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ, o których mowa w ust. 1 lit. b), umieszczono w załączniku IV lub orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonalnego w danym państwie członkowskim przed tym dniem lub po nim;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze będą wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim orzeczeniem lub decyzją lub uznanych w takim orzeczeniu lub decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób mających takie roszczenia;
- c) orzeczenie lub decyzja nie zostały wydane na rzecz wymienionych w załącznikach II i IV osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów; oraz
- d) uznanie decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na podstawie niniejszego ustępu.”;

- 2) w art. 6 ust. 6 dodaje się literę w brzmieniu:

„c) płatności należnych z tytułu orzeczenia sądowego, decyzji administracyjnej lub orzeczenia arbitrażowego, wydanych w Unii, lub wykonalnych w danym państwie członkowskim, w odniesieniu do osób lub podmiotów wymienionych w załączniku IV;”;

- 3) w załącznikach I, II, III i IV do decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 stycznia 2013 r.

W imieniu Rady
M. NOONAN
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53.

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, II, III i IV do decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I:

a) pozycje 1, 4, 5, 7-15 i 18 otrzymują brzmienie:

„1. AL-BAGHDADI, dr Abdulqader Mohammed

Nr paszportu: B010574. Data urodzenia: 1.7.1950.

Szef biura łącznikowego Komitetów Rewolucyjnych. Komitety Rewolucyjne były zaangażowane w stosowanie przemocy wobec demonstrantów.

Domniemany status / lokalizacja: więzienie w Tunezji.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.”

„4. JABIR, Abu Bakr Yunis, generał dywizji

Data urodzenia: 1952. Miejsce urodzenia: Wahat Dżalu, Libia.

Minister obrony. Ogólna odpowiedzialność za działania sił zbrojnych.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

5. MATUQ, Matuq Mohammed

Data urodzenia: 1956. Miejsce urodzenia: Khoms, Libia.

Sekretarz ds. usług komunalnych. Wysoki rangą członek reżimu. Zaangażowany w działalność Komitetów Rewolucyjnych. W przeszłości zamieszany w tłumienie działalności dysydenckiej i stosowanie przemocy.

Domniemany status / lokalizacja: nieznan, prawdopodobnie schwytany.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.”

„7. QADHAFI, Aisha Muammar

Data urodzenia: 1978. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Córka Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

8. QADHAFI, Hannibal Muammar

Nr paszportu: B/002210. Data urodzenia: 20.9.1975. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

9. QADHAFI, Khamis Muammar

Data urodzenia: 1978. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

10. QADHAFI, Mohammed Muammar

Data urodzenia: 1970. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

11. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Data urodzenia: 1942. Miejsce urodzenia: Syrta, Libia.

Przywódca rewolucji, najwyższy dowódca sił zbrojnych. Odpowiedzialność za nakaz tłumienia demonstracji, naruszenia praw człowieka.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

12. QADHAFI, Mutassim

Data urodzenia: 1976. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Doradca ds. bezpieczeństwa narodowego. Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

13. QADHAFI, Saadi

Nr paszportu: a) 014797. b) 524521. Data urodzenia: a) 27.5.1973. b) 1.1.1975. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Dowódca sił specjalnych. Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

Domniemany status / lokalizacja: Niger

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

14. QADHAFI, Saif al-Arab

Data urodzenia: 1982. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

15. QADHAFI, Saif al-Islam

Nr paszportu: B014995. Data urodzenia: 25.6.1972. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Dyrektor Fundacji Kadafiego (Qadhafi Foundation). Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Wystąpienia publiczne podlegające do przemocy wobec demonstrantów.

Domniemany status / lokalizacja: w areszcie w Libii.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011."

„18. AL KUNI, Amid Husain, pułkownik

Gubernator okręgu Ghat (południe Libii). Bezpośrednio zaangażowany w rekrutowanie najemników.

Domniemany status / lokalizacja: południe Libii

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 17.3.2011.";

b) dodaje się następującą pozycję:

„19. AL-BARASSI, Safia Farkash

Data urodzenia: 1952 r. Miejsce urodzenia: Al Bayda, Libia

Żona Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI) od 1970 r. Znaczny majątek osobisty, który może zostać wykorzystany do celów reżimu. Mężem jej siostry Fatimy FARKASH (Fatima FARKASH) jest ABDALLAH SANUSSI, szef libijskiego wywiadu wojskowego.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria

Data dodania do wykazu ONZ: 24.6.2011."

2) w załączniku II, skreśla się pozycję 7;

3) w załączniku III:

a) pozycje 1-6 i 8-12 otrzymują brzmienie:

„1. QADHAFI, Aisha Muammar

Data urodzenia: 1978. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Córka Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

2. QADHAFI, Hannibal Muammar

Nr paszportu: B/002210. Data urodzenia: 20.9.1975. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

3. QADHAFI, Khamis Muammar

Data urodzenia: 1978. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

4. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Data urodzenia: 1942. Miejsce urodzenia: Syrta, Libia.

Przywódca rewolucji, najwyższy dowódca sił zbrojnych. Odpowiedzialność za nakaz tłumienia demonstracji, naruszenia praw człowieka.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data wskazania przez ONZ: 26.2.2011.

5. QADHAFI, Mutassim

Data urodzenia: 1976. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Doradca ds. bezpieczeństwa narodowego. Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

6. QADHAFI, Saif al-Islam

Nr paszportu: B014995. Data urodzenia: 25.6.1972. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Dyrektor Fundacji Kadafiego (Qadhafi Foundation). Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Wystąpienia publiczne podżegające do przemocy wobec demonstrantów.

Domniemany status / lokalizacja: w areszcie w Libii.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.”

„8. JABIR, Abu Bakr Yunis, generał dywizji

Data urodzenia: 1952. Miejsce urodzenia: Wahat Dżalu, Libia.

Minister obrony. Ogólna odpowiedzialność za działania sił zbrojnych.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

9. MATUQ, Matuq Mohammed

Data urodzenia: 1956. Miejsce urodzenia: Khoms, Libia.

Sekretarz ds. usług komunalnych. Wysoki rangą członek reżimu. Zaangażowany w działalność Komitetów Rewolucyjnych. W przeszłości zamieszany w tłumienie działalności dysydenckiej i stosowanie przemocy.

Domniemany status / lokalizacja: nieznan, prawdopodobnie schwytyany.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

10. QADHAFI, Mohammed Muammar

Data urodzenia: 1970. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011

11. QADHAFI, Saadi

Nr paszportu: a) 014797. b) 524521. Data urodzenia: a) 27.5.1973. b) 1.1.1975. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Dowódca sił specjalnych. Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

Domniemany status / lokalizacja: Niger

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.

12. QADHAFI, Saif al-Arab

Data urodzenia: 1982. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia.

Syn Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI). Bliskie związki z reżimem.

Domniemany status / lokalizacja: nie żyje.

Data umieszczenia w wykazie ONZ: 26.2.2011.”;

b) dodaje się następującą pozycję:

„14. AL-BARASSI, Safia Farkash

Data urodzenia: 1952 r. Miejsce urodzenia: Al Bayda, Libia.

Żona Muammara KADAFIEGO (Muammar QADHAFI) od 1970 r. Znaczny majątek osobisty, który może zostać wykorzystany do celów reżimu. Mężem jej siostry Fatimy FARKASH (Fatima FARKASH) jest ABDALLAH SANUSSI, szef libijskiego wywiadu wojskowego.

Domniemany status / lokalizacja: Algieria.

Data dodania do wykazu ONZ: 24.6.2011.”;

4) w załączniku IV:

a) w części „osoby”, pozycje 6 i 26 otrzymują brzmienie:

	Nazwisko i imię	Informacje umożliwiające identyfikację	Powody	Data umieszczenia w wykazie
6.	AL-BAGHDADI, dr Abdulqader Mohammed	Szef biura łącznikowego Komitetów Rewolucyjnych. Nr paszportu: B010574. Data urodzenia: 1.7.1950. Domniemany status / lokalizacja: więzienie w Tunezji.	Komitety Rewolucyjne były zaangażowane w stosowanie przemocy wobec demonstrantów.	28.2.2011
26.	AL KUNI, Amid Husain, pułkownik	Domniemany status / lokalizacja: południe Libii	Gubernator okręgu Ghat (południe Libii). Bezpośrednio zaangażowany w rekrutowanie najemników.	12.4.2011

b) w części „Osoby” skreśla się pozycję 10 (AL-BARASSI, Safia Farkash);

c) w części „Podmioty” skreśla się pozycję 50 (Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC) (Organizacja na Rzecz Rozwoju Ośrodków Administracyjnych)).